

Ref no.:
CH/N/25/03/025
28/3/2025

Reminders to Residents



Re: Opening Schedule of Swimming Pool 有關：游泳池開放時間

With endorsement from Owners' Committee, please note that below opening schedule will be effective from 1 May 2025 (Thu):

按業主委員會於會議中通過之決議，下列開放時間將於 2025 年 5 月 1 日(星期四)起生效：

Indoor Swimming Pools 室內游泳池

<u>1 May 2025 to 30 Apr 2026</u> <u>2025 年 5 月 1 日至 2026 年 4 月 30 日</u>	Bay Wing 灣畔會所	Peak Wing 朗峰會所
1 st Session 第一節	08:00 – 13:00	08:00 – 12:00
2 nd Session 第二節	14:00 – 21:30	13:00 – 21:30
Weekly Maintenance and Cleaning Closure 每週例行保養及清潔	Every Thursday 逢星期四 11:00 – 14:00	Every Monday 逢星期一 12:00 – 15:00
#Annual Maintenance Closure 年度例行保養及維修	1 Sep – 19 Oct 2025 2025 年 9 月 1 日至 10 月 19 日	12 May – 30 Jun 2025 2025 年 5 月 12 日至 6 月 30 日

Outdoor Swimming Pools 室外游泳池

	Bay Wing 灣畔會所	Peak Wing 朗峰會所
<u>17 May to 31 May 2025 & 1 Sep to 12 Oct 2025</u> <u>2025 年 5 月 17 日至 5 月 31 日 及 2025 年 9 月 1 日至 10 月 12 日</u>		Mon – Sun & PH 星期一至日 及 公眾假期 13:00 – 21:00
<u>1 Jun to 31 Aug 2025</u> <u>2025 年 6 月 1 日至 8 月 31 日</u> Every Sat, Sun and PH extend 3 hours 逢星期六、日及公眾假期會延長開放 3 小時		Mon – Fri 星期一至五 13:00 – 21:00 Sat, Sun & PH 星期六、日 及 公眾假期 10:00 – 21:00
<u>13 Oct to 31 Oct 2025</u> <u>2025 年 10 月 13 日至 10 月 31 日</u>		Only Sat, Sun & PH 只於星期六、日及公眾假期 13:00 – 21:00
Weekly Maintenance and Cleaning Closure 每週例行保養及清潔	Every Wednesday 逢星期三 10:00 – 13:00	Every Friday 逢星期五 10:00 – 13:00

* Outdoor Jacuzzi at Bay Wing and Mineral Pools at Peak Wing remain closed to reduce the cost of lifeguards. Jacuzzi will open on a rotating basis (at least 1 will be opened) in Bay Wing indoor pool and Peak Wing outdoor pool for energy conservation.
灣畔會所室外按摩池及朗峰會所礦物池將會繼續關閉以減少救生員成本。灣畔會所室內游泳池和朗峰會所室外游泳池之按摩池將輪流開放(至少開放 1 個)以節約能源。

Annual maintenance period is subject to change per actual maintenance works, please refer to upcoming notice for further details.
年度例行保養及維修時間會根據實際工程時間而有所改變，詳情請留意相關通告。

張貼至
Post Until

Until further
notice
另行通知

This notice has uploaded to Bel-Air web-site www.bel-air-hk.com. Should you have any enquiries, please contact Club Bel-Air at 2989 9000 (Bay Wing)/ 2989 6500 (Peak Wing).
此通告已上載於貝沙灣網頁 www.bel-air-hk.com。如有查詢，歡迎致電 2989 9000 (灣畔會所) / 2989 6500 (朗峰會所)與貝沙灣會所聯絡。

